



人权理事会
任意拘留问题工作组

任意拘留问题工作组第六十五届会议(2012 年 10 月 14 日至
23 日)通过的意见

第 44/2012 号(黎巴嫩)

2012 年 7 月 30 日转交该国政府的来文

事关: Badria Abu Meri

该国政府没有对来文作出答复

该国是《公民权利和政治权利国际公约》的缔约国

1. 任意拘留问题工作组系根据前人权委员会第 1991/42 号决议设立。人权委员会第 1997/50 号决议对工作组的任务作出明确说明并延长其任期。根据人权理事会第 2006/102 号决定,工作组的任务由人权理事会接管。人权理事会 2010 年 9 月 30 日第 15/18 号决议将工作组任期再延长三年。按照其工作方法(A/HRC/16/47, 附件和 Corr.1),工作组将上述来文转交该国政府。

2. 工作组视下列情况为任意剥夺自由:

(a) 显然提不出任何剥夺自由的法律依据(如:某人刑期已满或尽管大赦法对其适用,却仍然被关押)(第一类);

(b) 剥夺自由系因行使《世界人权宣言》第七、第十三、第十四、第十八、第十九、第二十和第二十一条,以及(就缔约国而言)《公民权利和政治权利国际公约》第十二、第十八、第十九、第二十一、第二十二、第二十五、第二十六和第二十七条所保障的权利或自由(第二类);

(c) 完全或部分不遵守《世界人权宣言》以及当事国接受的相关国际文书所确立的关于公正审判权的国际准则，情节严重，致使剥夺自由具有任意性(第三类)；

(d) 寻求庇护者、移民或难民长期遭受行政拘留，却无法得到行政或司法复议或补救(第四类)；

(e) 由于存在基于出生、国籍、种族或社会出身、语言、宗教、经济情况、政治或其他见解、性别、性取向、残疾或其他状况的歧视，剥夺自由违反国际法，其目的在于或可能导致无视人权平等(第五类)。

提交的材料

来文方提交的来文

3. Badria Abu Meri (后称为 Abu Meri 女士)45 岁的黎巴嫩公民，是黎巴嫩 Mount Chouf 州 Katermaya 村的居民。

4. 2010 年 4 月，在其居住的村庄内发生了一起杀人案。一对老年夫妇及其两名孙辈被发现死亡。死者都是 Abu Meri 女士的亲戚。2010 年 4 月 28 日内部治安部队逮捕了主要嫌疑犯 Mohammad Salim Al Msallem。内部治安部队在发生谋杀案之后一天抵达犯罪现场，Al Msallem 先生遭到严酷的拷打、这些官员将其带到一家医院。一些村民跟随他们，袭击并杀害了 Al Msallem 先生，然后将他的尸体留在公共广场。据报告治安部队无法阻止这一袭击。

5. 2010 年 5 月 22 日，Abu Meri 女士因其亲戚的谋杀案被传唤到贝鲁特西南部的 Baabda 法庭出庭。当她到达法庭时，治安部队以其涉嫌挑唆 Al Msallem 先生犯下杀人罪而将其逮捕。

6. 根据所收到的指控，同一天 Abu Meri 女士遭到治安部队调查官 Haytham Abdullah 先生的虐待。据报告其企图逼迫其招供。他用棍棒打她。

7. 2010 年 5 月 23 日，Abu Meri 女士告诉检察官 Claud Karam 先生她所遭受的酷刑。近两年之后，2012 年 2 月 15 日，在 Baabda 举行的听证会上调查法官 Mohamad Badran 先生审问了治安部队调查官 Haytham Abdullah 先生。

8. Abu Meri 女士在其逮捕之后，被关押在 Baabda 女子监狱之内。尽管检察官与调查法官对她进行多次讯问，但她从未被正式指控。而且，她仅在近期才能够雇用到一名律师，因为大多数的律师因其案件的敏感性质而拒绝为她辩护。对她的讯问都是在没有律师在场之下进行的。

9. Abu Meri 女士至今仍关押在 Baabda 的监狱之内。该监狱原先设计最多容纳 36 名囚犯，但现关押了 90 至 100 名妇女。这些妇女被关押在很小的牢房内，有些被迫睡在地板上。

10. 来文方认为 Abu Meri 女士的拘留是任意的，因为没有任何法律依据。Abu Meri 女士自 2010 年 5 月 22 日起被关押，没有向她通报有关其的指控，也没有向她通报其逮捕的理由。这样处理违反了《巴嫩刑事诉讼程序法》第 108 条。

11. 来文方声称，侵犯公正与平等审讯的权利如此严重使得 Abu Meri 女士的拘留为任意性质。至今，没有按照《公民权利和政治权利国际公约》第十四条第 1 款和第 3 款(c)的要求将 Abu Meri 女士带至一名法官进行审讯。而且，直到最近，Abu Meri 女士未能够获得法律援助或者一名律师的服务，违背了《公约》第十四条第 3(d)款和保护所有遭受任何形式拘留或监禁的人的原则第 18 条第 1 和第 2 款。

政府的答复

12. 该国政府没有在工作组工作方法所确定的截止日之前作出答复，也没有要求推迟截止日。工作组认为其有资格根据所收到的资料发表一项意见。

讨论情况

13. 该国政府没有质疑来文方所提交的资料。从该资料可以看到：

(a) 2010 年 5 月 22 日 Abu Meri 女士因涉嫌挑唆 Mohammad Salim Al Msallem 先生杀害其亲戚被内部治安部队成员逮捕；

(b) Abu Meri 女士在逮捕后 30 个月仍然被羁押候审，在对她的诉讼程序中没有遵守正当程序；

(c) 尽管她多次受到公共检察院调查官和调查法官的讯问，但她未被指控犯下任何具体的罪行可证明剥夺其自由是合理的；

(d) Abu Meri 女士遭到治安部队调查官的酷刑和虐待，例如她受到棍棒毒打；

(e) 尽管她报告了检察官对她施加的酷刑行为，但没有对这一事项进行查问；

(f) 直到 2012 年 2 月 15 日，换言之，在 Abu Meri 女士报告了其所经历的酷刑和虐待之后 21 个月，才对被指控对 Abu Meri 女士进行酷刑的调查官进行讯问；

(g) 她无法获得一名辩护律师的援助，因为由于其案件的敏感性质，大多数律师拒绝为她辩护；

(h) 对 Abu Meri 女士进行的所有讯问都是在没有律师在场下进行的，因为 Abu Meri 女士无法获得法律援助或者一名律师的服务或者甚至是法庭委任的辩护律师的服务。

14. 工作组指出，Abu Meri 女士自 2010 年 5 月 22 日起，被关押在监狱内，没有向她通报对她的指控或没有如《公民权利和政治权利国际公约》第十四条第 1 和第 3 款所要求的那样将她带至一名法官进行审讯。

15. 工作组还注意到如此严重地侵犯其获得公正和公平审讯的权利，使 Abu Meri 女士的拘留为任意性质。

16. 上述事实侵犯了《世界人权宣言》第五、第八、第十和十一条所规定的权利，以及《公民权利和政治权利国际公约》第二条、第 3 款(a)及(b)，第 9 款(特别为第 3 款)，第十条和第十四条所规定的权利。侵犯这些权利的情况如此严重，以致剥夺 Abu Meri 女士的自由为任意性质。

处理意见

17. 鉴于上述工作组发表如下意见：

Badria Abu Meri 的拘留属工作组工作方法第三类的任意拘留。

18. 因而，工作组建议该国政府立即释放 Abu Meri 女士。

19. 工作组还建议该国政府给予 Abu Meri 女士适当的赔偿。

[2012 年 11 月 15 日通过]